
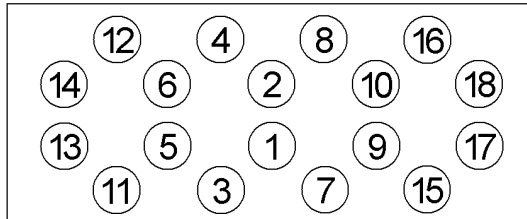


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	026.760	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Renault

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/	*	1. Pos 1-18: 20 Nm	●	3. 3 min.
Tightening/	➤	2. 1=215° 2=240°	☐	4. 1=20 Nm + 296°
Serrage/	➤	3=160° 4=246°	☐	2=20 Nm + 301°
Apriete	➤	5=215° 6=240°	☐	3=20 Nm + 243°
	➤	7=160° 8=246°	☐	4=20 Nm + 322°
	➤	9=215° 10=240°	☐	5=20 Nm + 296°
	➤	11=160° 12=246°	☐	6=20 Nm + 301°
	➤	13=215° 14=240°	☐	7=20 Nm + 243°
	➤	15=160° 16=246°	☐	8=20 Nm + 322°
	➤	17=215° 18=240°	☐	9=20 Nm + 296°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 88,1 mm; $\frac{1}{2}$: 1,80 mm

Mot: G8T 714,716,740,760

2,2 Ltr. D/dT 83 KW

Espace, Laguna, Safrane

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

026.760